

*Ko Ta
Te Atua
Ao Hou*



9.28.10

"GOD'S NEW AGE"

NZ Maori

© 1978 BAHÁ'Í PUBLISHING TRUST

P.O. Box 2007

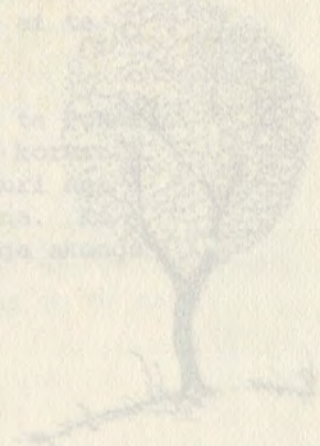
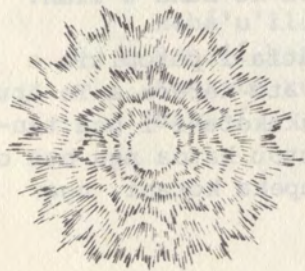
Suva, Fiji Islands

All Rights Reserved

Approved for publication by the
National Spiritual Assembly
of the Bahá'ís of New Zealand

Na Te Runanga a Wairua Nahinara
o nga Bahá'í o Niu Tireni i whakae Kia taia

Ko Ta Te Atua Ao Hou



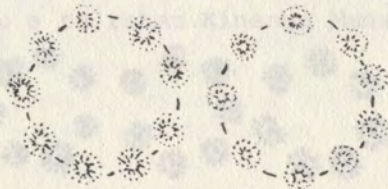
KO TA NGA BAHÁ'Í WHAKAPONO

- Kotahi anake Te Atua. Ko te katoa o te matauranga i haeremai ki te tangata mai i Te Atua. Ko Ia te Kaihanga o nga mea katoa.
- Mohio ai te tangata mo Te Atua i etahi Karere. Ko enei Karere, Poropiti ranei, he tino Kai ako i tonoa e Te Atua ki te tangata i ia mano tau nuku atu iti ake ranei.
- Enei Karere a Te Atua, penei i te ra i te ata, kawea mai te maramatanga o te mohiotanga tapu mo ia Ao Hou.
- Ko Te Karere a Te Atua mo tenei wa ko Bahá'u'lláh.
- Ko Bahá'u'lláh ia Te Mea i Tauratia i poropitia e Mohi, Ihu Karaite ratau ko etahi atu Karere a Te Atua. Te kaupapa o Tana haeremai he whakakotahi i nga tangata katoa. E ki ana Ia: "Ko Koutou katoa nga hua o te rakau kotahi, nga rau o te kaupeka kotahi, nga putiputi o te mara kotahi."



HE KORERO NUI

- Ko Te Báb, te tikanga o tena ingoa Ko Te Kuwaha, he Karere na Te Atua i haeremai ki te whakatikatika i nga tangata mo te haerengamai o Bahá'u'lláh.
- Ko Bahá'u'lláh, te Kororia a Te Atua, i haere ki te kawe mai i te rangimarie i te kotahitanga ki nga tangata katoa. Mo nga tau e whatekau i whakamamaetia ia i te noho herehere i te noho mohoaio kia puta ai te tangata ki te ora.
- Ko 'Abdu'l-Bahá, te tikanga o tenei ingoa ko te Pononga a Te Atua, te tama matamua a Bahá'u'lláh. I korero a Bahá'u'lláh hei muiri o tona haerenga me tahuri nga Bahá'í katoa ki a 'Abdu'l-Bahá ka whai ki tana. Ko tana te runga rawa o te noho hei tauira ma nga akonga Bahá'í.



- Ko Shoghi Effendi te mokopuna tane matamua a 'Abdu'l-Bahá. I roto i tana wira, i ki a 'Abdu'l-Bahá me tahuri nga Bahá'í katoa ki a Shoghi Effendi me whai ki tana. Ko te karangatanga mo Shoghi Effendi ko te Kaitiaki o te whakapono Bahá'í.
- Ko Te Whare o Te Ora Mo te katoa koia te runga rawa runanga whakahaere o te Whakapono Bahá'í. I tauiratia e Bahá'u'lláh i roto i Tana Pukapuka Tapu rawa. Ko Te Whare o Te Ora Mo te katoa o te whakahaere i nga mahi a te Whakapono Bahá'í puta i te ao a kia tino whai nga Bahá'í katoa i ana whakatau.
- Na Bahá'u'lláh, me 'Abdu'l-Bahá, me Shoghi Effendi, te kai Tiaki, i whakatu etahi Bahá'í "he Ringaringa mo te Mahi a Te Atua". Ko nga tino mahi ke ma ratau he ako he tiaki i te Whakapono Bahá'í i nga wahi katoa o te ao.



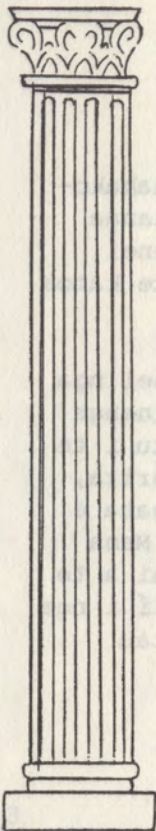
TE WHAKAHAERE BAHÁ'Í



- I waiho ake e Bahá'u'lláh he kawa e taea ai te whakakotahi nga tangata katoa o te ao. Ko tona karangatanga ko Te Kawa a Bahá'u'lláh mo te ao. E tonono ana tenei kawa kia hui atu nga karangatanga hapu, whanau, te katoa kia noho tahi he iwi kotahi i te ao.



- Ko nga hapu - Kia tae ki te toko iwa neke atu ranei nga Bahá'í e noho ana i te tapere Ka whakaturia he Minenga Mana Wairua mo tera takiwa. Ko tenei mahi whakatu i te Minenga whakahaeretia ai i te tekau ma tahi o Aperira, he ra whakamaumahara na te Bahá'í kore ai te tangata e mahi. Ka whaka maua e Bahá'u'lláh ki te Minenga Mana Wairua mo te takiwa te mana ki te tiaki i nga mahi a te ropu Bahá'í o te takiwa. Kia tino whai nga Bahá'í i nga whakatau a ta ratau Kinenga Mana Wairua mo to ratau takiwa.



- Nga Ropu Nahinara - Ma nga Bahá'í o ia whenua e whakatu i ia tau he Minenga Nahinara Mana Wairua. Awhina ai arahi ai te Minenga Nahinara Mana Wairua i nga Minenga Mana Wairua mo nga Takiwa. Ko ana whakatau kia whaingia e nga Bahá'í katoa kei tera whenua.
- Ropu o te Ao - Ko nga tangata kei roto i nga Minenga Nahinara Mana Wairua whakaroputia hei whakatu i te Whare Ora mo te Katoa "... kua tauiratia e Te Atua ko te putake o nga pai katoa a kua puta i nga he katoa ...". Ka meinga e Bahá'u'lláh kei raro te Whare Ora mo te Katoa i te maru tohu o Te Atua a kei te tiakina i te he.

NGA TURE ME NGA TAUMAHATANGA

Ma nga whakaako me nga ture a Bahá'u'lláh e ahei tatau ki te noho i roto i te rangimarie tetahi ki tetahi kia pera ki ta Te Atua i meinga ai.

- Karakia ia ra - Ko te korero a Bahá'u'lláh ki a tatau kia karakia ia ra. He maha nga karakia Bahá'í, engari i homai e Bahá'u'lláh nga karakia ke e toru. Kia ata korerotia e tatau tetahi o enei i ia ra. Karangatia enei karakia Nga karakia me ata korero.
- Kaore e kai - Ko nga ra o ia tau mai i te rua o Maehe ki te rua te kau ma tahi he wa noho kaore e kai; kaore nga Bahá'í e kai e inu ranei mai i te whitinga o te ra ki tona toanga.
- Hakari i te tekau ma iwa o nga ra - Te nga Bahá'í tohu mo nga ra he hou. Wawahia te tau ko roto i nga marama e te kau ma iwa. Te kau ma iwa nga ra o ia marama. I te ra tuatahi o ia marama Bahá'í ka hui nga Bahá'í o te takiwa ki te karakia a ki te korero i nga Pukapuka Tapu a te Bahá'í, ki te hui korero rapa i te tika mo nga mahi o enei ra me nga ra kei te heke mai, ki te noho tahi hoki.





- Kaore rawa e whakaetia te unu waipiro - pia, waina me era momo unu.
- Kaore rawa e whakaetia kia whakapa ki te drug - uru atu i tenei karangatanga te marijuana, te peyote te heroin te LSD.
- Me ata whakae rawa mai i te tuatahi e ona matua kia marena te Bahá'í ka ahei ai ratau ki te marena a mo te marena Bahá'í kia ata whakahaeretia te kawa e tika ana.
- Me ata whai nga Bahá'í i nga ture o te whenua e nohotia ana e ratau.
- Kaua rawa nga Bahá'í e whakauru atu ki nga ropu political kia tahuri ranei ki te mahi politics.
- Kei runga i tena Bahá'í i tena Bahá'í te mana me te taumahatanga mo te rite tonu o te hoatu koha ki te putea a te Bahá'í. He mea aroha te koha.
- E tika ana kia whai nga Bahá'í katoa ki te ako ia ra ia ra i nga ako Bahá'í.
- Ko te taumahatanga kei runga i tena Bahá'í i tena Bahá'í kia ako i te whakapona Bahá'í ki etahi.
- E tika ana kia atahua te hinengaro kia pono te korero kia rangatira te whakatu a tena Bahá'í a tena Bahá'í ki ana hoa.

"Akoina e koutou te Tikanga a Te Atua, E te iwi o Bahá,
ina hoki kua whakatakototia e Te Atua ki tena ki tena
te mahi panui i Tana Rongopai, a me te whakaaro koia
te mahi tino rangatira o nga mahi katoa."

Bahá'u'lláh

KO ETAHI O NGA AKO A BAHÁ'U'LLÁH

1. Kotahi anake Te Atua.
2. I haeremai nga whakapono katoa i Te Atua
3. Kia ata noho ko te whakapono hei take whakakotahi
4. Ko nga tangata katoa no te whanau kotahi o te hanga tangata
5. E tika ana kia rapangia e tena e tena motuhake mana ake te pono
6. E taurite ana te tane raua ko te wahine
7. Kia wareware nga momo whakahawe katoa
8. Kia ata whakaakona nga tangata katoa
9. Kia ata mahi nga tangata katoa mo te rangimarie o te ao katoa



Penei te ingoatanga o nga marama i roto i te tohu o nga marama a te Bahá'í:

<i>Ingoa Maori</i>	<i>Ingoa Arapi</i>	<i>Nga ra tuatahi</i>
1 Whakahirahira	Bahá	Maehe 21
2 Kororia	Jalál	Aperira 9
3 Ataahua	Jamál	Aperira 28
4 Whakaharahara	'Aẓamat	Mei 17
5 Maramatanga	Núr	Hune 5
6 Aroha	Raḥmat	Hune 24
7 Kupu	Kalimát	Hurae 13
8 Te runga rawa	Kamál	Akuhata 1
9 Nga ingoa	Asmá'	Akuhata 20
10 Kaha	'Izzat	Hepetema 8
11 Ira	Mash ^{hi} yyat	Hepetema 27
12 Matauranga	'Ilm	Oketopa 16
13 Mana	Qudrat	Noema 4
14 Korero	Qawl	Noema 23
15 Uiui	Masá'il	Tihema 12
16 Honore	<u>Sharaf</u>	Tihema 31
17 Kingitanga	Sultán	Hanuere 19
18 Rangatiratanga	Mulk	Pepuere 7
Urumai i tenei wa nga ra i waenga i nga marama a mai i Pepuere 26		
ke Maehe 1		
9 19 Teitei	'Alá'	Maehe 2



NGA RA TAPU A TE BAHÁ'Í

Ko te tikanga kia kore nga Bahá'í e mahi i enei ra; e tika ana kia kore nga tamariki Bahá'í e haere ki te kura i o ratau Ra Tapu.

Maehe 21

Hakari o Naw-Rúz - Te Tau Hou a te Bahá'í

Aperira 21 - Mei 2

Hakari o Ridván - Panui a Bahá'u'lláh

Aperira 21 - Ra Tuatahi o Ridván

Aperira 29 - Ra Tuaiwa o Ridván

Mei 2 - Ra tekaumarua o Ridván

Mei 23

Panui a te Báb

Mei 29

Aranga o Bahá'u'lláh

Huráe 9

Whakamatetanga o te Báb mo te hanga tangata

Oketopa 20

Ra whanau o te Báb

Noema 12

Ra whanau o Bahá'u'lláh

Mahara ano nga Bahá'í i enei ra:

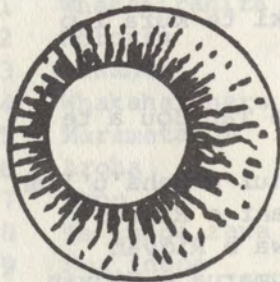
Noema 26

Ra o te Kawenata

Noema 28

Aranga o 'Abdu'l-Bahá

E whakapono ana matau i roto i te karakia ki Te Atua



KARAKIA POTO KIA KOREROTIA
I NGA RA KATOA

(Kia kotahi te korerotanga i roto i nga haora
e ruatekauma wha, i te titahatanga o te ra)

E meinga ana e au, E toku Atua,
Náu au i hanga kia
mohio ki a Koe a kia koropiko ki a Koe.
E whaka puaki ana au, i tenei wa, ki
toku ngoikore a ki Tóu
kaha, ki toku pohara a ki
Tóu oranga.

Kahore he Atua i tua atu
ko Koe anake, te Awhina i roto i te Mate,
te Mana noho Motuhake.

Bahá'u'lláh

KOTAHITANGA

E toku Atua! E toku Atua! Whakakotahitia nga
ngakau o Au pononga, a whakahuratia
ki a ratau Tóu tikanga nui. Kia whai ratau
i Aú whakahau, a kia noho i roto i
Táu ture. Awhinatia ratau, E Te Atua, i ta ratau
whai, a hoatu ki a ratau te kaha hei
pononga Máu. E Te Atua! Kaua ratau e waiho
ko ratau anake, engari arahitia o ratau waewae
ma te maramatanga o te matauranga, a whakarekarekatia
o ratau ngakau i Tóu aroha. Te tino tika,
Ko Koe to ratau Kai-awhina a to ratau Atua.

Bahá'u'lláh



WHAKA ORA

Ko Tóu ingoa te whakaora moku, E
toku Atua, a te maumahara
Móu toku rongoa. Te tata atu
ki a Koe toku tumanakotanga, a te aroha
Móu toku hoa. Ko Tóu
ngakau aroha mai ki au toku whakaora a
toku homai oratanga i rototahi i tenei ao
a i te ao mo te haere mai. Ko Koe,
koa, te Tino-Huhuatanga,
te Matau ki nga mea katoa, te Tohunga ki nga mea katoa.

Bahá'u'lláh



KAITANGO O NGA HEMANAWATANGA

Tera noa he kaitango o nga
hemanawatanga i tua atu i Te Atua? Whakahuatia:
Kia whakanuitia Te Atua! Ko Ia ake Te Atua!
Ko te katoa Ana pononga, a
e noho ana te katoa i te mea Nana i whakaaro!

Te Báb



HAERE

E Te Atua, toku Atua! Kua whakatika atu au
i toku kainga, te rarawhi nei ki
te tauwhere o Tóu aroha, a
kua tukuna atu au pau katoa atu ki Tóu
manakitanga a ki Tóu tiakitanga. E
inio atu ana au
ki a Koe ma Tóu mana nana au
i tiaki e Koe i te hunga he
i te hunga upoka maro, a i nga
whakahawe a te kaiwhakahemanawa
a i te hunga mahi i te kino kua kotiti pamamao nei ratau i a Koe
a ma Tóu whakaaronui ma Tóu aroha au e tohu kia ora tonu.
Meinga kia ahei au, i muri i tena ki te hoki ki toku kainga
i runga i te tapu o Tóu mana o Tóu kaha.
Ko Koe pono, te Kaharawa, te Awhina i roto i
te Mate, te Mana noho Motuhake.

Bahá'u'lláh

